

直接录用的稿件如何处理？

刘潇

（《北京工业大学学报》编辑部）

直接录用的稿件是指经过编辑初审、同行专家复审、主编或编委会终审等一系列审稿流程，学术性、科学性、创新性、实用性、逻辑性、可读性等实质内容达到刊发标准，主要内容完整并且主体结构合理的稿件。同行专家对于此类稿件一般没有要求作者修改或补充的内容，因此，此类稿件在终审决定录用后，直接进入编辑加工环节。编辑在处理此类稿件时，切莫因其为直接录用的稿件就放松要求，要以精益求精的态度通篇审核稿件，并且着重从以下几个方面加工稿件，为论文的排版做好充分的准备工作。

完善结构：直接录用的稿件已经基本具备完整的结构要素，包括：题名、作者署名、摘要、关键词、分类号、引言、正文、结论及参考文献等，关于这些内容的加工方法，编辑可参考北京师范大学出版社出版的《科技书刊标准化 18 讲》（陈浩元主编）。同时，编辑需要从表达效果等方面考虑，对稿件进行全面地审视和调整，力求实现顺序合理、层次清晰、重点突出，详略得当。目前大多数科技期刊都需要刊登作者简介、基金项目等信息，如果此类信息不完整，编辑需要在稿件加工的过程中及时联系作者补充，并借助互联网对作者提供的相关信息进行核实^[1]。

优化表达：优化表达包括语言润色和形式择优 2 个方面。语言润色方面，直接录用的稿件在语言方面已基本实现表意清晰，但是编辑仍然需要进一步润色语言，做到言辞达意、语法正确、语句通顺、言简意赅并且符合科技论文的语言习惯，切忌出现错别字。在进行语言润色时，编辑要养成查阅字典、翻阅工具书的习惯并且保持不厌其烦、精益求精的工作态度，对于措辞甚至是标点精雕细琢，力求完美。对于作者表意不是很清楚的语句，编辑不要根据自己的揣测盲目地进行修改，要与作者沟通，明白作者想要表达的意思后，帮助作者重新调整语言表述，实现表意清晰。对于中文稿件中出现的英文内容，包括英文标题、摘要、关键词、图题、表题等，编辑在对其进行润色时要符合科技英文的语法规则及专业英语的表达习惯，在遇到不确定的问题时，编辑要以严谨的心态查阅相关的工具书或是借助有专业论文数据库支持的翻译工具（比如：CNKI 的翻译助手），有条件的编辑部还可以聘请英文编辑对稿件中出现的英文内容进行润色。形式择优方面，有些作者选择的表达形式并不能实现最优的论述效果，因此，编辑在加工稿件时需要根据表达内容及版面要求选择最优的表达形式。比如：对于有些问题，若选择文字表述的形式并不容易论述清楚，此时，不如选择插图或表格等表达形式，直观且清楚；当然，插图和表格相较于文字表述会占用更多的版面，在表意清晰程度不受影响的情况下，可以使用文字表述的形式替换插图或表格，以节约版面。

规范格式：对于直接录用的稿件，规范格式是编辑非常重要的工作内容之一。稿件中出现的量值和单位的名称及符号、插图、表格、数学和化学符号及表达式、外文符号、参考文献、标点符号等均需符合国家相关标准及刊物统一规范。编辑在规范格式的过程中要养成根据需要随时翻阅国家标准文

件、参考工具书及权威专业期刊、查询网络的习惯，每个修改都做到有根据。如果在规范格式的过程中遇到难以把握的问题，编辑需要积极地与作者讨论，了解作者的表达初衷后再根据相关标准进行加工。比如：如果从行文中不能明确判断出某个量值是矢量还是标量时，编辑需要询问作者，不要擅自将量值符号修改成黑体或白体，以免出现错漏。作者提供的参考文献信息经常会出现缺失和错误，因此，对于每条参考文献，编辑均需谨慎地借助网络论文数据库进行检索，补充缺失内容并校核相关信息。如果刊物是彩色印刷，编辑需要让作者提供效果最好的彩图；如果刊物是黑白印刷，编辑需要让作者将原来的彩图转化为表达信息足够的灰度图，以供排版使用。

编辑在完成以上加工工作的过程中需要注意以下几点：

1) 稿件中有些内容是需要作者本人修改和补充的，编辑在通篇阅读稿件后，需要整理出一份详实、明确的编修建议并反馈给作者，尽可能地指导作者一次修改到位，反复联系作者会耽误编辑和作者双方的时间，同时又会影响作者的修改热情，应尽量避免^[2]。

2) 对于作者修复的稿件，编辑还需再次审阅，在排版前要尽可能解决所有问题，以减少校对时的改动。

3) 编辑加工稿件时要做到统观全篇并且细致入微，不要因为编辑的修改引入新的错误或是影响文章的统一性。

4) 编辑对于稿件的所有改动，需要告知作者并得到作者认可，当作者有质疑时，要耐心地与作者商讨，切忌将编辑的修改观点强加于作者。

5) 在修改过程中，与作者的沟通最好借助电子邮件，电子邮件与纸质邮件相比效率高，并且与电话沟通相比可做到有据可查。当然，随着新媒体技术的普及，编辑也可以尝试使用QQ、微信等即时通讯工具，实现与作者的高效互动^[3]。

另外，如果直接录用的稿件在审稿环节得到了较高的评价，或是恰与当前研究的前沿、热点相契合，编辑要灵活处理此类稿件，适当的给予提前刊发，以达到最优的传播效果。

参考文献：

- [1] 吕小红.正确对待基金论文 严格审核基金信息[J].编辑学报, 2012, 24 (5): 445-447.
- [2] 马燕霞,阮爱萍,王沁萍,等.科技期刊责任编辑对论文退修的处理方法和技巧[J].编辑学报, 2012, 24 (3): 228-229.
- [3] 张维维,臧庆军,吴立航,等.应用即时通信软件在线进行稿件退修的方法[J].编辑学报, [J].2009, 21 (1): 70-71.